

ASSOCIAZIONE ITALIANA ALBERGHI PER LA GIOVENTU', in persona del suo Presidente Nazionale e legale rappresentante pro tempore, Anita Clotilde Baldi, con sede in Roma, Via Cavour n. 44, in proseguo detta "AIG"

E

FIGC – ASSOCIAZIONE ITALIANA ARBITRI in persona del suo Presidente e legale rappresentante pro tempore, Marcello Nicchi, con sede in Roma, Via Campania n. 47, in proseguo detta "AIA",

Premesso

che l'AIG, ente morale ed assistenziale a carattere nazionale, senza fini di lucro, , unica rappresentante in Italia della International Youth Hostel Federation (HI – Hostelling International), ha per scopo statutario la promozione del turismo giovanile attraverso la creazione, gestione e controllo degli alberghi per la gioventù - A. G. - ostelli, relè e centri simili di tappa e pernottamento, per contribuire al miglioramento morale, intellettuale, culturale e fisico della gioventù attraverso la pratica sportiva, mediante il turismo e i viaggi individuali e di gruppo;

che gli iscritti all'AIG, attraverso Hostelling International, possono accedere ad oltre 5000 strutture nel mondo;

che l'AIA, quale componente della Federazione Italiana Giuoco Calcio, si occupa del reclutamento, della formazione, della gestione tecnica, associativa e disciplinare degli arbitri di calcio;

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE:

1. AIG riserva ai soci dell'AIA la possibilità di iscriversi gratuitamente all'AIG, attraverso il sito **www.aighostels.it** oppure rivolgendosi direttamente agli Alberghi per la Gioventù o ai centri di tesseramento;
2. AIG riserva ai soci AIA, previa esibizione della tessera AIA, lo sconto del 10 % sulle tariffe di pernottamento e prima colazione nei seguenti Ostelli per la Gioventù italiani gestiti direttamente da AIG: Alghero – Ancona – Bergamo – Bologna – Cagliari – Firenze – Milano – Napoli – Palermo – Perugia;
3. AIG concede nei propri Ostelli la possibilità di utilizzare, previa intesa, degli spazi per consentire riunioni ed attività ai soci AIA;

4. AIG si impegna a praticare condizioni di favore a gruppi organizzati da AIA che si rivolgono, per l'organizzazione dei propri viaggi o per l'acquisto di pacchetti predefiniti, alla sezione Viaggi dell'AIG;
5. AIA ed AIG si impegnano, reciprocamente, a diffondere materiale informativo e promozionale delle rispettive attività, unitamente al proprio, attraverso i propri canali di distribuzione;
6. AIA ed AIG si impegnano, reciprocamente, a dare notizia della presente convenzione attraverso i canali istituzionali di comunicazione interni ed esterni, compresi i rispettivi siti web associativi.

Trattamento dei dati personali e riservatezza

Le Parti s'impegnano a custodire ed a trattare i dati relativi ai tesserati e tutti gli altri dati che verranno reciprocamente trattati per l'esecuzione del presente accordo nel rispetto della Legge sulla tutela della Privacy.

Ciascuna Parte si obbliga a non divulgare o a rendere in alcun modo disponibili a terzi le informazioni in qualsiasi modo ricevute, concernenti direttamente o indirettamente l'altra parte, con la sola eccezione della comunicazione al proprio personale o a propri incaricati, qualora ciò sia necessario per dare esecuzione al presente accordo, e a condizione che il personale o gli incaricati siano vincolati ad obbligo di riservatezza. A tal fine, ciascuna parte adotterà ogni misura che riterrà necessaria od opportuna, e sarà comunque ritenuta direttamente responsabile nei confronti dell'altra parte di ogni violazione da parte del proprio personale o di propri incaricati degli obblighi di cui al presente articolo.

Durata

Il presente accordo ha efficacia dalla data di sottoscrizione del presente accordo e fino al 31 dicembre 2015, salvo disdetta di una delle parti da comunicarsi con preavviso scritto.

Foro competente

Per ogni controversia derivante dal presente accordo, comprese quelle relative alla sua validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione, le parti eleggono quale competente, in via esclusiva, il Foro di Roma.

Roma, 16 maggio 2013

IL PRESIDENTE NAZIONALE AIG



IL PRESIDENTE DELL'AIA

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Carini", is written below the text "IL PRESIDENTE DELL'AIA".